

JVC

HIFI-ANLAGEN MIT
OPTIMAL ABGESTIMMTEN
BAUSTEINEN

Ausgewogen im Klang



© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller
Archiv Michael Otto
HiFi-Classic.de



JVC HiFi-Anlagen mit optimal abgestimmten Bausteinen Ausgewogenes Klangbild— der Vorteil der JVC HiFi-Stereo-Systeme

Wie auch in jedem guten Orchester alle Musiker im harmonischen Zusammenspiel erst zu ausgewogener Musikdarbietung beitragen, so müssen auch in einer HiFi-Anlage alle Einzelbausteine präzise aufeinander abgestimmt sein, um das aufgezeichnete Musikgeschehen originalgetreu reproduzieren zu können.

Und dies ist genau das Geheimnis hinter den HiFi-Stereo-Systemen von JVC — jeder einzelne Baustein wird für ausgeglichenes Leistungsvermögen ausgewählt, um als integraler Bestandteil eines Gesamtsystems optimal zu originalgetreuer Musikreproduktion beizutragen.

Näher an der Wahrheit der Musik — mit den HiFi-Stereo-Systemen von JVC, die von wirklichen Fachleuten optimal aufeinander abgestimmt wurden.



Näher an der Wahrheit der Musik

JVC HiFi-System 22 – bestechend in Konstruktion und Klangqualität

Eine ansprechende HiFi-Anlage, die trotz ihres günstigen Preises einige JVC exklusive Konstruktionsmerkmale aufweist. Alle Bauteile zeichnen sich durch präzise Fertigung, fortschrittlichste Schaltkreisauslegung und durchdachte Reglerbestückung aus, um neben hervorragender Klangqualität auch hohen Bedienungskomfort bieten zu können. Das JVC HiFi-System 22 setzt

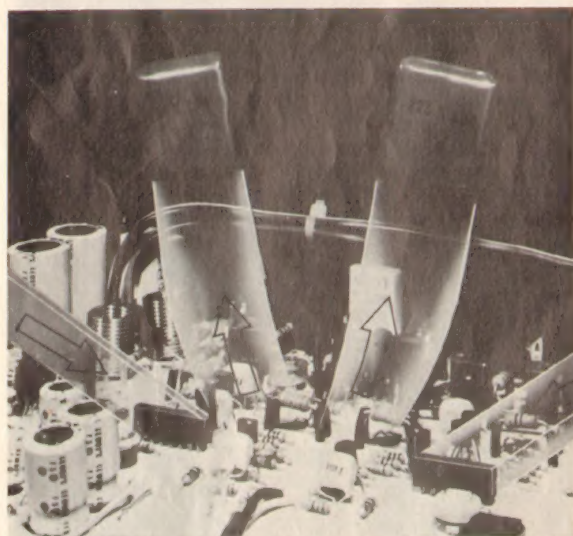
sich aus den folgenden HiFi-Bausteinen zusammen: Integrierter Gleichstrom-Verstärker JA-S22, MW/UKW-Stereo-Tuner JT-V22, quartzeregelter Plattenspieler QL-A2, einem Paar Lautsprecherboxen SK-500S, Stereo-Cassetten-Tonbandgerät KD-10 und dem Audio-Gestell LK-77

JVC Gleichstrom-Verstärker

mit einem Klirr
von nur
0,02%

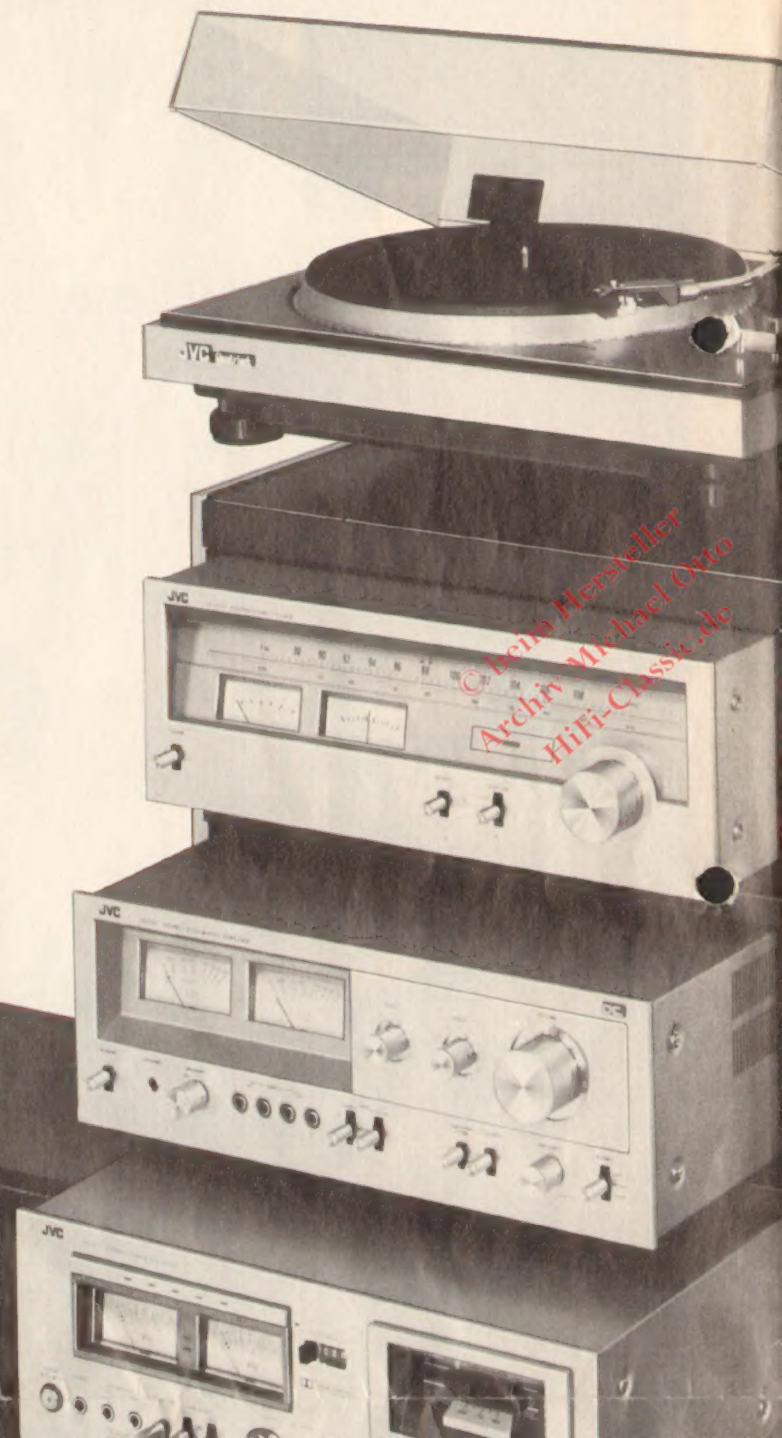
Im neuen Gleichstrom-Verstärker von Modell JA-S22 wurde auf Kondensatoren jeglicher Art im Signalweg verzichtet, d.h. in der Eingangsstufe, an den Ausgängen und in der Gegenkopplungsschleife, die zu

verminderten Nichtlinearitäten beiträgt. Der Grund dafür ist, daß diese Kondensatoren in konventionellen Verstärkern zwar zu erhöhter Stabilität der Schaltung beitragen, aber leider gleichzeitig zu erhöhten Verzerrungen,



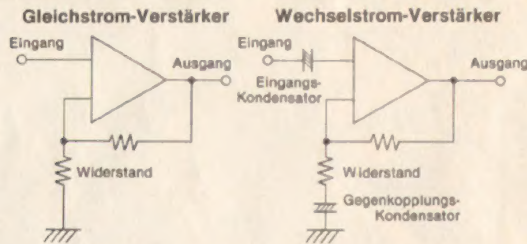
Im Gleichstrom-Verstärker werden Dual-FET verwendet, wobei auf Kondensatoren in der Gegenkopplungsschleife verzichtet werden konnte.

Gleichstrom- und Wechselstrom-Schaltkreisconfiguration



verzichtet werden konnte.

Gleichstrom- und Wechselstrom-Schaltkreiskonfiguration



Intermodulationsverzerrungen bei Pegelspitzen



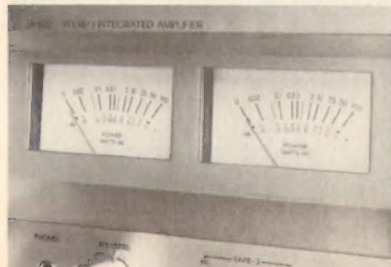
100 Hz Sinus einer 10 Hz Rechteckwelle überlagert

zu erhöhter Stabilität der Schaltkreise beitragen, aber leider gleichzeitig zu erhöhten Verzerrungen, einem begrenzten Frequenzbereich und einer Verfärbung der Eingangssignale führen.

Dank der Entwicklung verbesserter Halbleiterelemente und neuer Schaltkreis-Konfigurationen konnten wir nun auf diese Kondensatoren verzichten, trotzdem aber die Stabilität aller Baustufen erhöhen. Da ein Verstärker ohne Kondensatoren theoretisch in der Lage ist auch Gleichstrom (d.h. eine Frequenz bis hinunter zu null Hertz) zu verstärken, wird eine solche Ausführung als Gleichstrom-Verstärker bezeichnet. Natürlich enthält kein Musikmaterial ein Gleichstrom-Signal, da ja eine Frequenz von null Hertz keinen Ton darstellt; die Konstruktion als Gleichstrom-Verstärker gewährleistet aber sauberste Reproduktion aller Frequenzanteile bis hinunter zu 0 Hz, was sich in kräftigen und natürlichen Bässen bemerkbar macht.

JA-S22 Integrierter Gleichstrom-Verstärker: Präzise Ortbarkeit der Musikinstrumente im Stereo-Feld

Der integrierte Verstärker JA-S22 im HiFi-System 22 bietet neben der bereits beschriebenen Gleichstrom-Verstärkung auch hervorragende Ortbarkeit im Stereo-Feld, einen wesentlich verbesserten Frequenzgang und ein klar durchgezeichnetes Klangbild bei minimalen Nichtlinearitäten. Bei einer Sinusleistung von 43 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) beträgt der Klirr ganze 0,02% — ein Wert, der um einen Faktor Fünf niedriger liegt als wohl bei allen anderen Verstärkern dieser Preisklasse. Weitere Merkmale von Modell JA-S22 schließen ein: ■ Zwei direktanzeigende Wattmeter mit einem Anzeigebereich von bis zu 100 Watt. ■ Dreifache JVC Schutzschaltung, die sowohl Ihre wertvollen Lautsprecherboxen als auch die Leistungstransistoren schützt. ■ Anschlußbuchsen für Tonbandgerät 2 auf der Frontplatte, d.h. ein zweites Tonbandgerät kann einfach und bequem verwendet werden, ohne daß die Notwendigkeit komplizierter Anschlüsse auf der Geräterückseite besteht.



Wattmeter

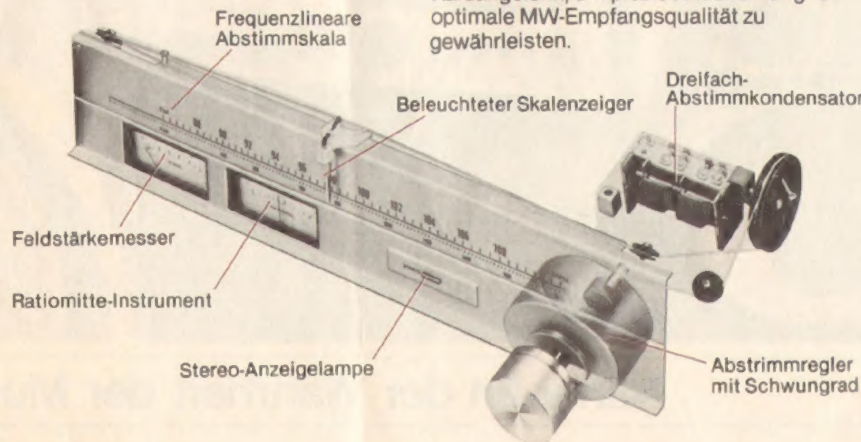


Dreifache Schutzschaltung

JT-V22 MW/UKW-Stereo-Tuner mit ausgezeichneter Empfangsqualität

Ein Tuner, der Rundfunkempfang zu einem unvergesslichen Erlebnis werden läßt — und dazu noch der ideale Partner für den integrierten Gleichstrom-Verstärker JA-S22. Bei der Konstruktion wurden sowohl das Leistungsvermögen als Rundfunkempfangsteil als auch die Originaltreue eines HiFi-Bausteines berücksichtigt. Hier die wichtigsten Merkmale: ■ Mit FET bestückter HF-

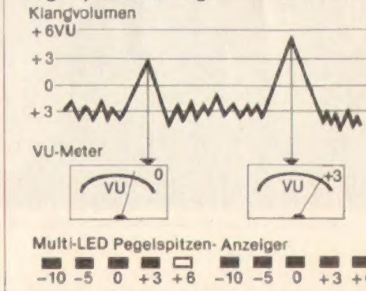
Verstärker und frequenzlinearer Dreifach-Drehko in der Eingangsstufe, so daß auch schwach einfallende Sender ohne Interferenzstörungen empfangen werden können. ■ UKW-Stereo-Dekoder in PLL-Technik, was zu verbesserter Übersprechdämpfung und reduziertem Klirr führt. ■ UKW-Stummabstimmung zur Unterdrückung von Zwischenstationsrauschen bei der Senderwahl. ■ MW-Antenne mit Kardangelenk, um präzise Ausrichtung für optimale MW-Empfangsqualität zu gewährleisten.



KD-10 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät für hochwertige Bandmitschnitte

Das Stereo-Cassetten-Tonbandgerät in Ihrer HiFi-Anlage macht das HiFi-Vergnügen erst vollständig. Aber wie jeder Tonband-Liebhaber aus eigener Erfahrung weiß, sind bei vielen Geräten Direkt-aufnahmen von Schallplatten-Reproduktionen bzw. Rundfunkprogrammen oft mit Problemen (Verzerrungen und Interferenzen) verbunden, wenn der Aufsprechepegel nicht ständig nachjustiert wird. Mit den JVC Spitzen-

Anzeigezeichen der Multi-LED Pegelspitzen-Anzeiger und der VU-Meter



wertan
konnte
Proble
gelöst

aus je
aufblin
-10, -
ist es
so aus
Verzer
des M

merk
Rausc
ziertes
leisen

■
für ru
und E

Bereit
Zeitsc

JVC Quarz-Plattenspieler

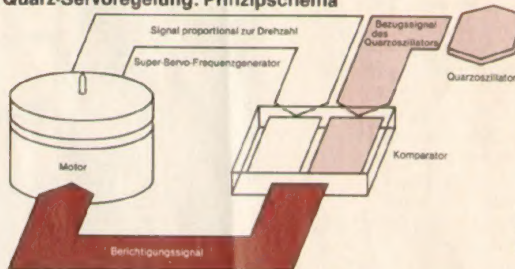
mit einer Drehzahlabweichung von nur 0,004%

Ist Ihr Plattenspieler auch wirklich für das Abspielen Ihrer hochwertigen Schallplatten geeignet? Oft wird nämlich der Musikgenuß durch Tonhöhenchwankungen getrübt, die auf Schwankungen der Motordrehzahl bzw. ungenauem Einhalten der Nenndrehzahl zurückzuführen sind. Durch Motordrehzahl-Änderungen bedingte Gleichlaufschwankungen lassen sich verhältnismäßig leicht feststellen, nicht aber Ungenauigkeiten in der Nenndrehzahl, da die dadurch eingeführten Tonhöhen-Verfälschungen wesentlich kleiner sind. Kein Besitzer eines Plattenspielers mit herkömmlichem Direktantrieb würde glauben, daß seine Schallplatten mit einer Abweichung von bis zu einer vollen Umdrehung während einer Zeitspanne von dreißig Minuten abgespielt werden. JVC hat nun dieses Problem ein für allemal gelöst — mit der JVC Quarz-Technologie. Die Drehzahlgenauigkeit eines JVC Quarz-Plattenspielers ist mindestens 100-mal besser als bei konventionellen Direktantrieben, auch wenn Spannungs- oder Temperaturschwankungen oder Laständerungen auftreten sollten.

Jeder JVC Quarz-Plattenspieler ist mit einem quartzeregelten Servo-Mechanismus ausgerüstet, den wir bei JVC mit JVC Super-Servo bezeichnen. Bei dieser Schaltungstechnik wird ein Komparator verwendet, um die vom Super-Servo-Frequenz-generator (eingebaut in den Motor) erzeugte Frequenz mit der Bezugsfrequenz des Quarzoszillators zu vergleichen. Jede geringste Phasenabweichung zwischen diesen beiden Frequenzsignalen wird sofort und unverzüglich festgestellt und zur Regelung des Antriebsmotors verwendet.

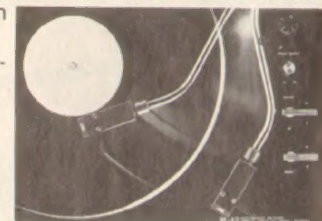
Und der JVC Super-Servo-Frequenzgenerator stellt für sich selbst ein hochwertiges System dar, spürt er doch die Motordrehzahl mit extremer Präzision auf, wobei die abgenommenen Signale zuerst integriert und danach gemittelt werden, um unabhängig von Zeitablauf und mechanischen Fehlern eine fast absolut genaue Regelung zu erreichen. Es ist diese Kombination aus quartzeregeltem Super-Servo und Super-Servo-Frequenzgenerator, die für die hohe Drehzahlpräzision jedes JVC Quarz-Plattenspielers bürgt.

Quarz-Servoregelung: Prinzipschema



Der Plattenspieler QL-A2 zeichnet sich durch hohe Drehzahlpräzision (Gleichlaufschwankungen nur 0,025%, Drehzahlabweichung ganze 0,004%) aus, wobei die Tonarm-Rückführautomatik für hohen Bedienungskomfort bürgt. Nachfolgend einige weitere Einzelheiten dieses beachtenswerten Plattenspielers.

■ Tonarm-Rückführautomatik, Abschaltautomatik und sofortige Betriebsbereitschaft durch zwei Steuerhebel, die für problemloses Abspielen von Schallplatten bürgen.

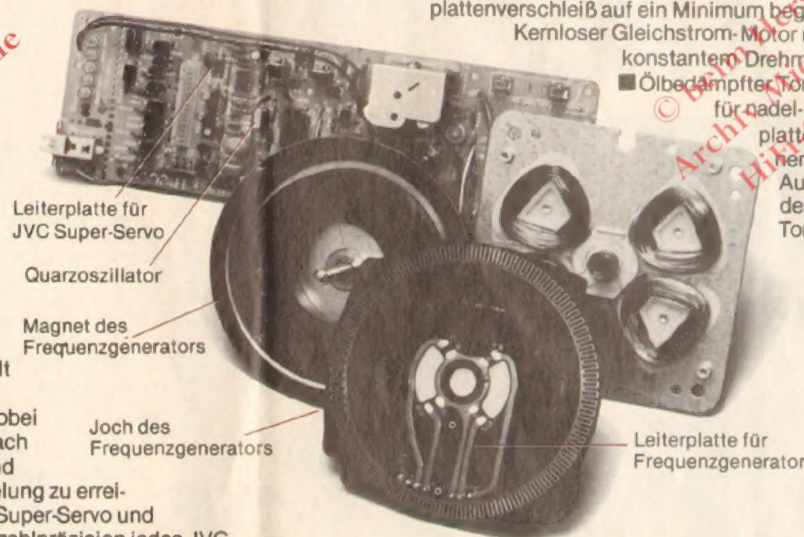


Zuverlässige Tonarmrückführ- und Abschaltautomatik

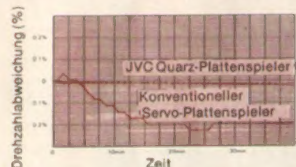
■ TH-Tonarm mit ausgezeichnetem Abtastvermögen, der Nichtlinearitäten und Schallplattenverschleiß auf ein Minimum begrenzt

Kernloser Gleichstrom-Motor mit konstantem Drehmoment.
■ Ölbefüllter Tonarm für nadel- und plattenschonendes Aufsetzen des Tonarmes.

Teile des JVC Quarz-Motors



Drehzahlabweichung mit Zeitablauf

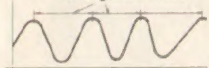


Tonhöhengenaugigkeit und Ausgangswellenform

JVC Super-Servo-FG
Resultierende Wellenform Teilung ändert sich nicht



Konventioneller FG
Teilung ändert sich



JVC HiFi-System

22

SK-500S Zweiweg-Baßreflexbox mit perfekter Klangdefinition

JVC entwickelte ein neues Verfahren zur Bestimmung der „Definition“ des reproduzierten Klangbildes einer Lautsprecherbox. Wir nennen dieses Verfahren „Phase Moire Propagation Pattern“ — wir können damit „sehen“ wie sich die

Verfahren wurde auch bei der Entwicklung von Modell SK-500S verwendet — damit Sie z.B. eine Sopran-Stimme genau im Stereo-Feld eines großen Orchesters orten können. Dazu noch die Vorteile, die der Gleichstrom-Verstärker JA-S22 in



Frequenzmuster der Modelle SK-500S
Gleichmäßige

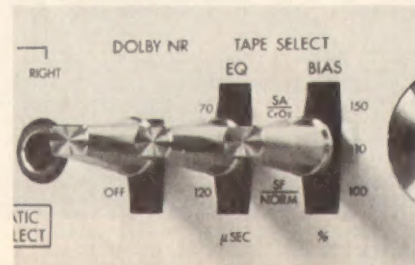


Frequenzmuster einer schlecht ausgelegten Box
Turbulente



zeigen
auch dieses
n auf einfachste Weise
werden.
Die Spitzenwertanzeiger bestehen
weils fünf Leuchtdioden, die
ken, w... der Eingangssignalpegel
0, 0, + zw. + 6 dB beträgt. Damit
in Kinderspiel, den Aufsprechepegel
zusteuern, daß es zu keinerlei
ungen kommt, die volle Dynamik
isikgeschehens jedoch erfaßt wird.
Hier einige weitere Konstruktions-
ale von Modell KD-10: ■ Dolby*
unterdrückung für stark redu-
Tonbandrauschen (besonders an
Passagen wichtig).
lbedämpfter Cassettenfachdeckel
x- und geräuschfreies Einsetzen
tfernen der Cassetten.
anschlußmöglichkeit und
chaftsschaltung für eine
altuhr (Sonderzubehör), wodurch

unbeaufsichtigte Bandmitschnitte
ermöglicht werden.



Vormagnetisierungs-/Entzerrungs-
Wahlschalter mit drei Positionen

*Dolby ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

sprecherbox. Wir nennen dieses Verfahren
„Phase Moire Propagation Pattern“ — wir
können damit „sehen“ wie sich die
Schallwellen durch die Luft fortpflanzen.
Und wir können damit die Ursachen für
Verzerrungen usw. ausschalten. Dieses

Stereo-Feld eines großen Orchesters
orten können. Dazu noch die Vorteile, die
der Gleichstrom-Verstärker JA-S22 in
System 22 bietet — klare und saubere
Durchzeichnung aller Frequenzanteile bis
hinunter zu den tiefsten Bässen.

Frequenzmuster der Modelle
SK-500S
Gleichmäßige
Wellenbewegungen,
die darauf hinweisen,
daß die Box ein klar
definiertes Klangbild liefern.

Frequenzmuster einer
schlecht ausgelegten Box
Turbulente
Wellenbewegungen,
die darauf hinweisen,
daß die Musikinstrumente
verzerrt im Klangbild
erscheinen.

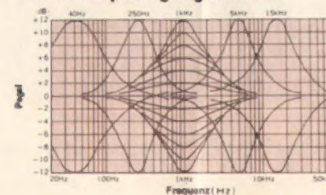
Eine fortschrittliche Alternative—System 44

JVC stellt hier eine fortschrittliche Alternative gegenüber dem
System 22 vor. Zusätzlich zu der Quarz-Präzision und der
Gleichstrom-Konfiguration bietet das System 44 die folgenden JVC
exklusiven Merkmale: S.E.A.-Frequenzgangentzerrer, Super-ANRS
(Rauschminderungssystem) und SA-Tonkopf. Die Ausgangsleistung
beträgt 48 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) bei einem Klirr von nur
0,02%. Hoher Bedienungskomfort wird durch den vollautomatischen
Plattenspieler QL-F4 sichergestellt. Nachfolgend einige Einzelheiten
über die JVC exklusiven Merkmale in den HiFi-Bausteinen von JVC
System 44.

S.E.A.- Frequenzgangentzerrer

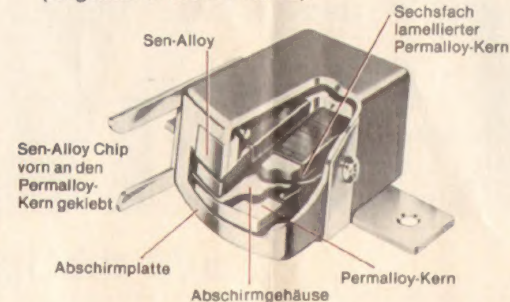
Die JVC S.E.A.-Frequenz-
gangentzerrer finden dank ihrer
Vielseitigkeit weitverbreitet
Anwendung. Und der S.E.A.-
Entzerrer in Modell JA-S44 bildet
da keine Ausnahme — mit
seinen fünf Frequenzbändern
pro Kanal bietet dieser Entzerrer
371.293 verschiedene
Kombinationen. Sie können jeden
beliebigen Frequenzbereich
anheben oder absenken, ohne
die anderen Bereiche auch nur
im geringsten zu beeinflussen —
Vorteile, die mit herkömmlichen
Baß- und Höhenreglern leider
nicht gegeben sind. Mit Hilfe des
S.E.A.-Entzerrers können Sie
daher Spitzen oder Einbrüche in
der Frequenzgangkurve Ihrer
HiFi-Bausteine (Tonabnehmer,
Lautsprecher usw.) ausgleichen
und in Abhängigkeit von den
akustischen Gegebenheiten
Ihres Hörraumes linearen
Frequenzgang erhalten.

S.E.A. Frequenzgangkurven



SA-Tonkopf

Der SA-Tonkopf
bietet im Vergleich mit
konventionellen Aus-
führungen die folgenden
Vorteile: 1) Hohe Per-
meabilität, d.h. einen
höheren Fremdspan-
nungsabstand dank
verbesserter Magnet-
eigenschaften bei
Aufnahmen/Wieder-
gaben. 2) Geringste
Koerzitivkraft, wodurch eine
niedrigere Frequenz für die Ent-
magnetisierung erforderlich wird.
3) Extrem hohe Magnetflußdichte,
wodurch Verzerrungen vermindert
und der Dynamikbereich ausgedehnt
werden. 4) Hohe Curie-Temperatur
und damit stabiles Leistungsver-
mögen. 5) Höhere Härte, geringster
Verschleiß und konstantes Lei-
stungsvermögen über lange Zeit
(eingebaut in Modell KD-55).



JVC HiFi-System

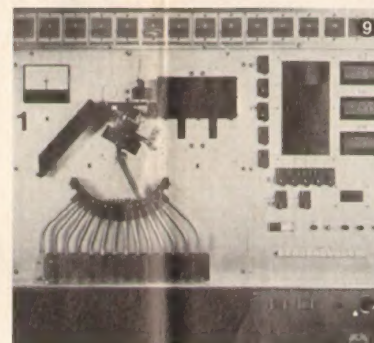
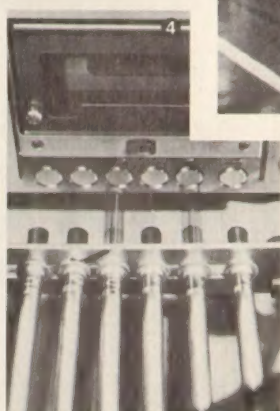
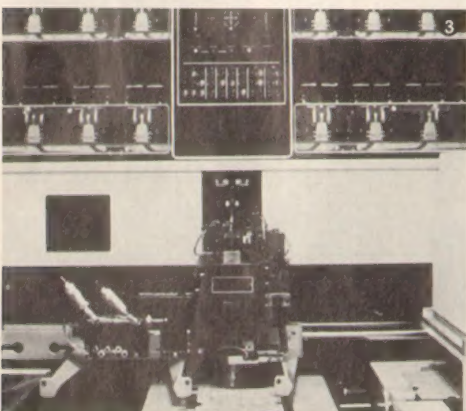
44

- QL-F4 Vollautomatischer
Quarz-Plattenspieler
- JT-V22 MW/KW-Stereo-
Tuner
- JA-S44 Integrierter
Stereo-Gleichstrom-
Verstärker mit S.E.A.-
Frequenzgangentzerrer
- KD-55 Stereo-Cassetten-
Tonbandgerät
- SK-700 S Dreiweg-
Lautsprecherboxen
- LK-77 Audio-Gestell

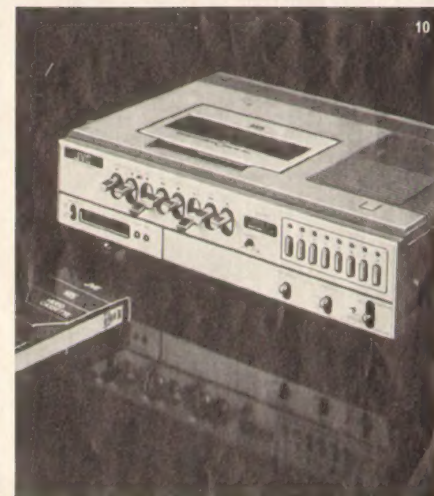
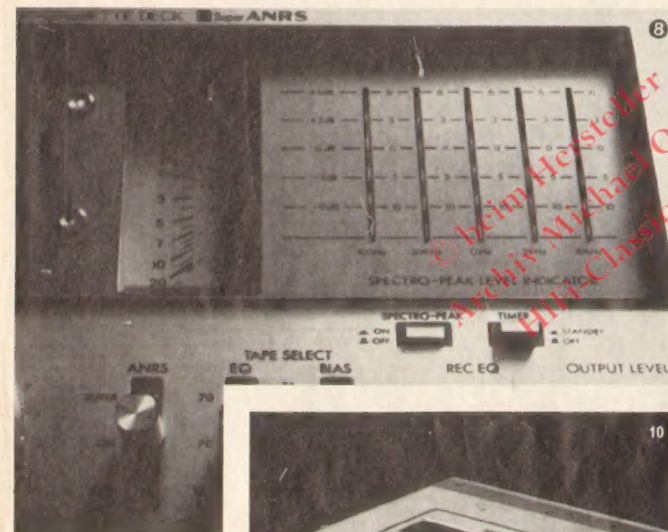


Super-ANRS (Rauschminderungssystem)

Das JVC Super-ANRS-Rauschminderungs-
system hat zwei Funktionen. Die eine Funktion
hat die Aufgabe, den Fremdspannungsabstand
bei Aufnahme/Wiedergabe zu verbessern, was
sich durch reduziertes Bandrauschen
an den leisen Passagen bemerkbar
macht, wogegen die zweite Funktion
zu einer Erweiterung des Linear-
bereiches bei den hohen Frequenz-
anteilen führt, so daß auch die
höchsten Höhen ohne jegliche Ver-
zerrungen auf Band aufgezeichnet
und reproduziert werden können
(die Super-ANRS-Rauschminder-
ungsschaltung ist in das Cassetten-
Tonbandgerät KD-55 eingebaut).



- 1 Das JVC Audio Engineering Research Center — die Geburtsstätte vieler HiFi-Neuerungen.
- 2 Computer-Raum im JVC AERC.
- 3 Automatische Fertigung für optimale Qualität
- 4 Automatische Laufbetrieb-Prüfung
- 5 Modell TT-101, der erste Quarz-Plattenspieler von JVC (in der Welt)
- 6 Endprüfung am Fließband.
- 7 Automatische Spulen-Wickelmaschine für JVC Plattenspieler-Motoren.
- 8 Spectro-Spitzenwertanzeiger, der Spektrumanalysator für den HiFi-Amateur.
- 9 Automat zur Abstimmung der Hall-Elemente.
- 10 JVC VHS-System — das erfolgreichste Video-Cassetten-System



Seit fünfzig Jahren steht JVC jeweils an der Spitze modernster elektronischer Entwicklungen. CD-4 (Diskret-Quadrofonie), Quarz-Konfiguration, Gleichstrom-Verstärker, Super-ANRS (Automatisches Rauschverminderungssystem), S.E.A. (Sound Effect Amplifier), getrennte Netzteile für Verstärker der Betriebsklasse A/B, SA-Tonkopf, Spectro-Spitzenwertanzeiger — dies sind nur einige Beispiele für technische Errungenschaften, die das Signum JVC in aller Welt berühmt machen. Dahinter steht eine aufwendige Forschung, die in dem firmeneigenen JVC Audio Engineering Research Center betrieben wird, in dem auch die auf Computer-Technik basierenden „Pulse Train Analytical“- und „Phase Moire Propagation Pattern“-Verfahren entstanden sind. Dahinter stehen auch fünfzig Jahre Erfahrung in der Herstellung von Tonträgern — Schallplatten und bespielten Tonbändern — die bei uns gleichrangig neben der Geräteherstellung abläuft. Aber auch Neuerungen auf dem Gebiet der Video-Technik kommen aus dieser Forschungsstätte — so z.B. das von JVC entwickelte VHS-Video-Cassetten-Aufnahmesystem.

All diese JVC Neuerungen dienen nur einem Zweck: Sie, den HiFi-Liebhaber, durch ausgefeilte Technik und hervorragende Klangqualität zu verwöhnen. Betrachten wir z.B. die in manche JVC Stereo-Cassetten-Tonbandgeräte eingebauten Spectro-Spitzenwertanzeiger, bei denen das momentane Frequenzspektrum der Eingangssignale durch 25 Leuchtdioden verzögerungsfrei angezeigt wird. Sie haben damit die Möglichkeit auch in kritischen Situationen den Aufsprechepegel präzise auszusteuern, was im Vergleich zu herkömmlichen VU-Metern, bei welchen ja immer der Durchschnittswert angezeigt wird, zu geringeren Verzerrungen und größerer Dynamik führt. Auch dem HiFi-Amateur ist damit die Möglichkeit gegeben Bandmitschnitte in professioneller Qualität durchzuführen.

Aber technische Neuerungen allein erklären noch nicht den Erfolg von JVC — Schaltungslegung und Schaltungsbauweise werden bei JVC gleichermaßen wichtig behandelt. Nur Bauteile der allerhöchsten Qualitätsklasse werden eingesetzt, wobei die so gebauten Prototypen extremen Prüfungen ausgesetzt werden, bevor ein HiFi-Baustein für die Massenfertigung freigegeben wird. Kälte- und Hitzekammern, Prüfräume mit extremer Luftfeuchtigkeit usw. werden verwendet, um optimale Betriebssicherheit aller JVC Erzeugnisse zu gewährleisten. So wird z.B. jedes neu entwickelte Cassetten-Tonbandgerät in einer Computer-gesteuerten Prüfanlage bis zu 20.000 Funktionsabläufen (bestehend aus Schnellvorlauf/ Rücklauf/Wiedergabe und Pause) ausgesetzt. Diese und eine Vielzahl anderer Prüfungen und Qualitätskontrollen stellen sicher, daß jedes ausgelieferte JVC Produkt auch die Ansprüche kompromißfeindlicher HiFi-Liebhaber erfüllt. Intensive Prüfungen und strikteste Qualitätskontrolle sind die beste Voraussetzung dafür, daß Sie die JVC HiFi-Bausteine einen Schritt näher an die Wahrheit der Musik heranführen.

JVC

HiFi-Stereo in kaum zu überbietender Qualität — Höhepunkte der

Was immer Sie auch von einem vollständigen HiFi-System erwarten möchten, die HiFi-Anlage der „JVC Audio Component Series“ wird Sie nicht enttäuschen. Dieses System wird aus auserlesenen Bausteinen der obersten Qualitätsklasse gebildet, die nachfolgend kurz beschrieben sind. Separater Vorverstärker P-3030 mit eingebautem Anpaßverstärker für dynamische Tonabnehmer (MC) und Lastwähler für Magnet-Tonabnehmer (MM). Die Endstufe M-3030 ist als echter Gleichstrom-Verstärker mit hoher Leistungsreserve ausgebildet. Als Empfangsteil dient der UKW-Stereo-Tuner mit Frequenz-Synthesizer T-3030, der für drifffreien UKW-Empfang bürgt. Dazu gehören auch der Quarz-Plattenspieler QL-10 sowie das Cassetten-Tonbandgerät KD-95, das sich durch extrem hohen Bedienungskomfort auszeichnet. Mit Hilfe des S.E.A.—Frequenzgangentzerrers SEA-7070 (mit zehn verschiedenen Frequenzbändern) können Sie praktisch jede beliebige Klangfärbung (und natürlich auch linearen Frequenzgang) in Abhängigkeit von den akustischen Gegebenheiten des Hörraumes erzielen. All diese HiFi-Bausteine finden in dem professionellen Audio-Gestell LX-3000 Platz, das mit Fußrollen für leichtes Verstellen in Ihrer Wohnlandschaft ausgerüstet ist. Kaum zu überbietende HiFi-Qualität von der JVC Serie „Select“!



■ Frequenzgang: $\pm 0,3\text{dB}$ Abweichung von der IIAA-Kurve, 20—20.000Hz (PHONO MM), $\pm 0,5\text{dB}$ Abweichung von der IIAA-Kurve, 30—20.000Hz (PHONO MC) ■ Fremdspannungsabstand: 76dB (PHONO MM), 66dB (PHONO MC) ■ Restrauschen: — ∞ ■ Abmessungen (HxBxT): 61x420x348mm

M-3030

■ Ausgangsleistung: 100 Watt Sinus pro Kanal an 8 Ohm, bei Aussteuerung beider Kanäle und einem Klirr von nur 0,05% über das gesamte hörbare Frequenzspektrum von 20 bis 20.000Hz ■ Gesamtklirrfaktor: 0,05% bei Nennleistung (20—20.000Hz) ■ Intermodulation (50Hz/7kHz = 4/1): 0,05% bei Nennleistung ■ Frequenzgang: Gleichstrom (0Hz) bis 100kHz, +0, —1dB (Eingang "Direct") ■ Fremdspannungsabstand: 116dB (IHF A Bewertungsfilter, kurzgeschlossen) ■ Abmessungen (HxBxT): 166x420x300mm ■ Gewicht: 19,2kg

T-3030

■ Empfangsbereich: 87,6—108MHz ■ Abstimmungsgenauigkeit: $\pm 1\text{kHz}$ (25°C) ■ Frequenzdrift: 0,001% (—5°C bis +40°C) ■ Nutzbarer Eingangsempfindlichkeit: 1,0µV (11,2dBf) ■ 50dB-Geräuschberuhigung: 1,9µV (16,8dBf) (Mono) ■ Trennschärfe: 80dB ($\pm 400\text{kHz}$) ■ Klirrfaktor (1kHz): 0,08% (Mono) ■ Fremdspannungsabstand: 75dB (Mono) ■ Übersprechdämpfung: 50dB ■ Abmessungen (HxBxT): 61x420x348mm ■ Gewicht: 6,5kg

QL-10

■ Drehzahlabweichung: 0,002% ■ Drift (aufgrund von Zeitablauf): 0,00004% ■ Drift (aufgrund von Spannungsschwankungen, +10V): 0% ■ Drift (aufgrund von Temperaturschwankungen): 0,00003%/°C ■ Gleichlaufschwankungen 0,02% (Mittelwert, bewertet), 0,04% (DIN) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 65dB (IEC B), 75dB (DIN B) ■ Abmessungen (HxBxT): 197x510x410mm ■ Gewicht: 19,5kg

SEA-7070

■ S.E.A.-Scheitelfrequenzen: 25, 31,5, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.000, 1.250, 1.600, 2.000, 2.500, 3.150, 4.000, 5.000, 6.300, 8.000, 10.000, 12.500, 16.000, 20.000Hz ■ Alternative Scheitelfrequenzen: 1/3 Oktave über bzw. unter jeder S.E.A.-Scheitelfrequenz ■ Regelbereich: $\pm 12\text{dB}/\pm 6\text{dB}$ ■ Frequenzgang: 20—100.000Hz, +0, —0,5dB ■ Klirrfaktor: 0,005% (bei 2V Ausgang) ■ Fremdspannungsabstand: 106dB ■ Abmessungen (HxBxT): 160x420x344mm ■ Gewicht: 8,6kg

KD-95

■ Frequenzgang: 30—17.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 57dB (Spitzenwert, bewertet) ohne ANRS; mit ANRS wird der Fremdspannungsabstand um 5dB bei 1kHz bzw. um 10dB über 5kHz verbessert ■ Gleichlaufschwankungen: 0,05% (Mittelwert, bewertet) 0,15% (DIN 45 500) ■ Übersprechdämpfung: 65dB (1kHz) ■ Stereo-Kanaltrennung: 35dB (1kHz) ■ Klirrfaktor: 1,2% ■ Abmessungen (HxBxT): 211x420x321mm ■ Gewicht: 11,0kg

LX-3000

■ Abmessungen (HxBxT): 1.488x 550x503,5mm

JVC HiFi-Sortiment



QL-A7 Quarz-Plattenspieler mit Abschaltautomatik

■ Antriebssystem: Quarz geregelter Direktantrieb ■ Gleichlaufschwankungen: 0,025% (Mittelwert, bewertet) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 73dB (DIN-B) ■ Drehzahlabweichung: 0,002%



QL-5 Quarz Plattenspieler

■ Antriebssystem: Quarz geregelter Direktantrieb ■ Gleichlaufschwankungen: 0,025% (Mittelwert, bewertet) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 73dB (DIN-B) ■ Drehzahlabweichung: 0,004%



QL-F4 Vollautomatischer Quarz-Plattenspieler

■ Antriebssystem: Quarz geregelter Direktantrieb ■ Gleichlaufschwankungen: 0,025% (Mittelwert, bewertet) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 72dB (DIN-B) ■ Drehzahlabweichung: 0,004%



QL-A2 Quarz-Plattenspieler mit Tonarm-Rückführautomatik

■ Antriebssystem: Quarz geregelter Direktantrieb ■ Gleichlaufschwankungen: 0,025% (Mittelwert, bewertet) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 72dB (DIN-B) ■ Drehzahlabweichung: 0,004%



JL-A20 Plattenspieler mit Riemenantrieb und Tonarm-Rückführautomatik

■ Antriebssystem: Riemenantrieb ■ Gleichlaufschwankungen: 0,06% (Mittelwert, bewertet) ■ Rumpel-Geräuschspannungsabstand: 63dB (DIN-B)



JA-S77 Integrierter TRI-DC"-Verstärker

■ Ausgangsleistung*: 70 Watt pro Kanal bei 0,02% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 280mV ■ Fremdspannungsabstand: 81dB (Phono), 105dB (hochpegelige Eingänge)



JA-S55 Integrierter TRI-DC"-Verstärker

■ Ausgangsleistung*: 65 Watt pro Kanal bei 0,02% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 230mV ■ Fremdspannungsabstand: 81dB (Phono), 105dB (hochpegelige Eingänge)



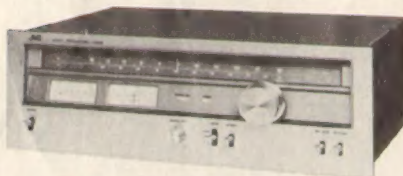
JA-S44 Integrierter Gleichstrom-Verstärker

■ Ausgangsleistung*: 48 Watt pro Kanal bei 0,02% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 200mV ■ Fremdspannungsabstand: 80dB (Phono), 100dB (hochpegelige Eingänge)



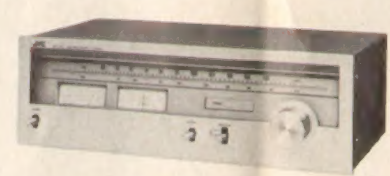
JA-S22 Integrierter Gleichstromverstärker

■ Ausgangsleistung*: 43 Watt pro Kanal bei 0,02% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 200mV ■ Fremdspannungsabstand: 80dB (Phono), 100dB (hochpegelige Eingänge)



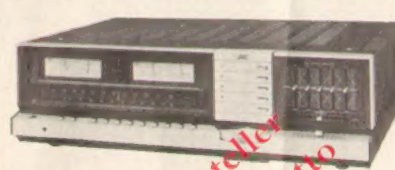
JT-V77 HiFi-MW/UKW-Tuner

■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,5µV ■ 50dB Geräuschberuhigung (ST): 38µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1dB ■ UKW-Trennschärfe: 75dB



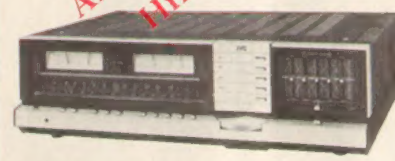
JT-V22 HiFi-MW/UKW-Tuner

■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,7µV ■ 50dB-Geräuschberuhigung (ST): 45µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB ■ UKW-Trennschärfe: 70dB



JR-S501 Integrierter Gleichstrom-Stereo-Receiver

■ Ausgangsleistung*: 85 Watt pro Kanal bei 0,03% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,5µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB ■ UKW-Trennschärfe: 80dB



JR-S401 Integrierter Gleichstrom-Stereo-Receiver

■ Ausgangsleistung*: 90 Watt pro Kanal bei 0,03% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,5µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB ■ UKW-Trennschärfe: 80dB



JR-S301 Integrierter Gleichstrom-Stereo-Receiver

■ Ausgangsleistung*: 65 Watt pro Kanal bei 0,03% Klirr ■ Intermodulation: 0,01% ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,6µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB ■ UKW-Trennschärfe: 80dB



KD-95 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 30—17.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 57dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,15% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-65 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,18% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-85 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 30—17.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 57dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,15% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-55 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,18% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-25 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,19% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-10 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät

■ Frequenzgang: 40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB** ■ Gleichlaufschwankungen: 0,19% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf



JA-S11G Integrierter Verstärker ohne Koppelkondensatoren in der Ausgangsstufe
 ■ Ausgangsleistung*: 33 Watt pro Kanal bei 0,1% Klirr ■ Intermodulation: 0,1%
 ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 150mV ■ Fremdspannungsabstand: 75dB (Phono),



JT-V11G HiFi-MW/UKW-Tuner
 ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 2,1µV ■ 50dB-Geräuschberuhigung (ST): 45µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB
 ■ UKW-Trennschärfe: 55dB



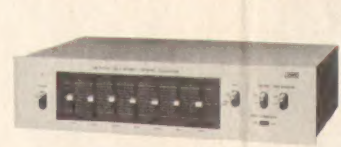
JA-S10 Integrierter Verstärker ohne Koppelkondensatoren in der Ausgangsstufe
 ■ Ausgangsleistung*: 20 Watt pro Kanal bei 0,5% Klirr ■ Intermodulation: 0,8%
 ■ Übersteuerungsfestigkeit der Phono-Eingänge: 150mV ■ Fremdspannungsabstand: 65dB (Phono),



JT-V10 HiFi-MW/UKW-Tuner
 ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 2,2µV ■ 50dB-Geräuschberuhigung (ST): 50µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB
 ■ UKW-Trennschärfe: 55dB



SEA-50 S.E.A. Stereo-Frequenzgangentzerrer
 ■ S.E.A.-Scheitelfrequenzen: 32, 63, 125, 250, 500, 1.000, 2.000, 4.000, 8.000, 12.000/16.000/20.000Hz ■ Regelbereich: ± 12dB
 ■ Frequenzgang: 10—10.000Hz



SEA-20G S.E.A. Stereo-Frequenzgangentzerrer
 ■ S.E.A.-Scheitelfrequenzen: 60, 150, 400, 1.000, 2.400, 6.000, 15.000Hz ■ Regelbereich: ± 12dB ■ Frequenzgang: 20—50.000Hz ■ Klirr: 0,08%



JR-S201 Integrierter Gleichstrom-Stereo-Receiver
 ■ Ausgangsleistung*: 38 Watt pro Kanal bei 0,03% Klirr ■ Intermodulation: 0,01%
 ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,6µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,0dB
 ■ UKW-Trennschärfe: 80dB



JR-S81M Stereo-Receiver
 ■ Ausgangsleistung*: 38 Watt pro Kanal bei 0,5% Klirr ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,8µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB ■ UKW-Trennschärfe: 70dB ± 400kHz



JR-S61M Stereo-Receiver
 ■ Ausgangsleistung*: 20 Watt pro Kanal bei 0,8% Klirr ■ Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit: 1,6µV ■ UKW-Gleichwellenselektion: 1,5dB ■ UKW-Trennschärfe: 70dB ± 400kHz



KD-S201 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,18% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf



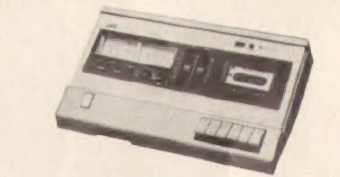
KD-21D Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 30—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,20% (DIN 45 511) ■ Tonköpfe: Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-1635 MKIII Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 57dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,20% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: SA- und Doppelspalt-Ferritkopf ■ Gewicht: 4,7kg (ohne Batterien)



KD-A1 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 30—16.000 Hz (Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,20% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-720 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 56dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,20% (DIN 45 500) ■ Tonköpfe: Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf



KD-2 Tragbares Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
 ■ Frequenzgang: 30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom) ■ Fremdspannungsabstand: 57dB* ■ Gleichlaufschwankungen: 0,20% (DIN 45 511) ■ Tonköpfe: SA- und Ferritkopf ■ Gewicht: 3,6kg (ohne Batterien)

*Gemessen bei 1kHz an 8 Ohm und Aussteuerung beider Kanäle.

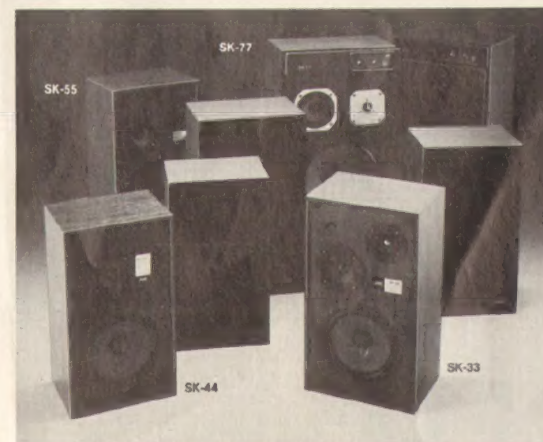
**Gemessen vom Spitzenpegel, bewertet ohne ANRS (Dolby). Mit ANRS (Dolby) wird der Fremdspannungsabstand um 5dB bei 1kHz und um 10dB bei mehr als 5kHz verbessert.



SK-1000 3-Wegbox mit 3 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 30cm Konus mit Weichrandaufhängung ■ Mitteltöner: 12cm Konus mit Weichrandaufhängung ■ Hochtöner: 2,5cm Kalotte ■ Abmessungen: 650x400x325mm ■ Gewicht: 24,2kg

SK-700 3-Wegbox mit 3 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 25cm Konus mit Weichrandaufhängung ■ Mitteltöner: 12cm Konus mit Weichrandaufhängung ■ Hochtöner: 2,5cm Kalotte ■ Abmessungen: 564x341x313mm ■ Gewicht: 17kg

SK-500 2-Wegbox mit 2 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 25cm Konus mit Weichrandaufhängung ■ Hochtöner: 6cm Konus ■ Abmessungen: 497x315x286mm ■ Gewicht: 10,5kg



SK-77 3-Wegbox mit 3 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 30cm Konus ■ Mitteltöner: 13cm Konus ■ Hochtöner: 2,5cm Kalotte ■ Abmessungen: 625x370x263mm ■ Gewicht: 16,5kg

SK-55 3-Wegbox mit 3 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 25cm Konus ■ Mitteltöner: 9cm Konus ■ Hochtöner: 6cm Konus ■ Abmessungen: 540x304x235mm ■ Gewicht: 9,5kg

SK-44 3-Wegbox mit 3 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 20cm Konus ■ Mitteltöner: 9cm Konus ■ Hochtöner: 6cm Konus ■ Abmessungen: 493x273x210mm ■ Gewicht: 6,4kg

SK-33 2-Wegbox mit 2 Lautsprechern
 ■ Tieftöner: 20cm Konus ■ Hochtöner: 5cm Konus ■ Abmessungen: 456x253x205mm ■ Gewicht: 5,2kg

JVC HiFi-System

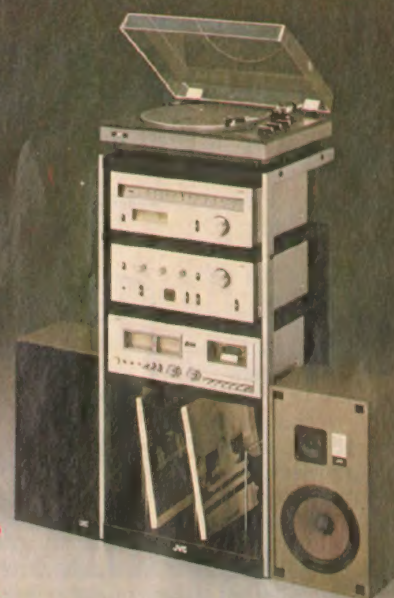
61



Die ideale HiFi-Anlage für den Musik-Liebhaber mit begrenztem Budget, der nach optimalem Preis/Leistungs-Verhältnis sucht. Die Ausgangsleistung des MW/UKW-Stereo-Receivers JR-S61M beträgt mehr als ausreichende 20 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) bei einem Klirr von nur 0,8%. Dazu gehören noch der Plattenspieler mit Riemenantrieb JL-A20, das hochwertige Stereo-Cassetten-Tonbandgerät KD-10, ein Paar Zweiweg-Lautsprecherboxen SK-33 mit großem Übertragungsbereich, sowie das Audio-Gestell LK-66, in dem alle HiFi-Bausteine (ausgenommen die Lautsprecherboxen) platzsparend eingebaut werden können.

JVC HiFi-System

11



Dieses System unterscheidet sich von System 61 nur durch einen Punkt: Anstelle des Receivers werden hier zwei separate Bausteine verwendet, der integrierte Stereo-Verstärker JA-S11G und der MW/UKW-Stereo-Tuner JT-V11G. Modell JA-S11G liefert eine Ausgangsleistung von vollen 33 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) bei einem Klirr von nur 0,1%. Das Audio-Gestell LK-77 ist in Metallfinish gehalten und weist in der Höhe verstellbare Regale auf.

JVC HiFi-System

201



Eine HiFi-Anlage, die nicht nur gut aussieht, sondern auch gut klingt — eben ein echtes JVC System. Der Stereo-Receiver JR-S201 ist mit fortschrittlichstem Gleichstrom-Verstärker ausgerüstet, der eine Ausgangsleistung von 38 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) liefert, wobei der Klirr nicht mehr als 0,03% beträgt. Ausgestattet auch mit S.E.A.-Frequenzgangentzerrer. Dazu gehören noch der quartzgezielte Plattenspieler QL-A2 (Drehzahl-Abweichung nur 0,004%) mit Tonarm-Rückführautomatik, das Stereo-Cassetten-Tonbandgerät KD-S201, ein Paar Dreiweg-Lautsprecherboxen SK-500S und das Audio-Gestell LK-500.

JVC HiFi-System

10



Höchstleistung und hervorragende Klangqualität, wie sie kaum von einer anderen HiFi-System-Anlage dieser Preisklasse geboten werden. Das JVC System 10 besteht aus dem integrierten Verstärker JA-S10 mit LED-Ausgangsleistungsanzeigen und fortschrittlichster Schaltkreisauslegung, der eine Ausgangsleistung von 20 Watt pro Kanal an 8 Ohm (1 kHz) bei einem Klirr von nur 0,8% liefert, dem dazupassenden Stereo-Tuner JT-V10, dem Plattenspieler JL-A20 (gleich wie bei den oben beschriebenen Systemen 61 und 11), einem Paar Lautsprecherboxen SK-33S und dem Stereo-Cassetten-Tonbandgerät KD-10N, die alle in dem vielseitigen Audio-Gestell LK-10 untergebracht sind. Das Tonbandgerät weist JVC LED-Spitzenwertanzeiger, Dolby*-Rauschunterdrückung und Anschlußmöglichkeiten für eine Zeitschaltuhr auf.

*Dolby ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

TECHNISCHE DATEN

	System 44	System 22	System 11	System 10
Verstärker	JA-S44 Integrierter Gleichstrom-Verstärker	JA-S22 Integrierter Gleichstrom-Verstärker	JA-S11G Integrierter Verstärker ohne Koppelkondensatoren in der Ausgangsstufe	JA-S10 Integrierter Verstärker ohne Koppelkondensatoren in der Ausgangsstufe
Ausgangsleistung Intermodulation	2 x 48W (0,02% Klirr) 0,01% bei 45W	2 x 43W (0,02% Klirr) 0,01% bei 40W	2 x 33W (0,1% Klirr) 0,1% bei 30W	2 x 20W (0,8% Klirr) 0,8% bei 20W
Ausgangsleistung	30 an 8 Ohm (20—20.000Hz)	30 an 8 Ohm (20—20.000Hz)	30 an 8 Ohm (20—20.000Hz)	30 an 8 Ohm (20—20.000Hz)
Dämpfungsfaktor	80dB	80dB	75dB	65dB
Fremdspannungsabstand Phono	100dB	100dB	95dB	85dB
Eingangsempfindlichkeit Phono	2,5mV	2,5mV	2,5mV	2,5mV
Aux, Tuner, Tape	160mV	160mV	150mV	150mV
Abmessungen (HxBxT)	149 x 420 x 317mm	149 x 420 x 334mm	152x 390x 330mm	91 x 496 x 250mm
Gewicht	10kg	8,5kg	7kg	4,7kg
Empfangsteil (Tuner)	JT-V22 MW/UKW-Stereo-Tuner	JT-V22 MW/UKW-Stereo-Tuner	JT-V11G MW/UKW-Stereo-Tuner	JT-V10 MW/UKW-Stereo-Tuner
Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit	2,0µV	2,0µV	2,1µV	2,2µV
Klirrfaktor (Stereo, 1kHz)	0,35%	0,35%	0,45%	0,3%
Gleichwellenselektion	1,5dB	1,5dB	1,5dB	1,5dB
Trennschärfe	70dB	70dB	55dB	55dB
Übersprechdämpfung	40dB (1kHz)	40dB (1kHz)	35dB (1kHz)	35dB (1kHz)
Abmessungen (HxBxT)	150 x 420 x 295mm	150 x 420 x 295mm	152 x 390 x 342mm	91 x 496 x 274mm
Gewicht	4,6kg	4,6kg	5kg	3,4kg
Plattenspieler	QL-F4 Vollautomatischer Quarz-Plattenspieler	QL-A2 Quarz-Plattenspieler mit Tonarm-Rückführautomatik	JL-A20 Plattenspieler mit Riemenantrieb und Tonarm-Rückführautomatik	JL-A20 Plattenspieler mit Riemenantrieb und Tonarm-Rückführautomatik
Motor	Kernloser Gleichstrom-Servomotor	Kernloser Gleichstrom-Servomotor	4-Pol Synchronmotor	4-Pol Synchronmotor
Servosystem	Quarz-Servo	Quarz-Servo	—	—
Gleichlaufschwankungen	< 0,025% (Mittelwert, bewertet) < 0,045% (DIN)	< 0,025% (Mittelwert, bewertet) < 0,045% (DIN)	< 0,06% (Mittelwert, bewertet) < 0,08% (DIN)	< 0,06% (Mittelwert, bewertet) < 0,08% (DIN)
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	> 62dB (IEC-B), > 72dB (DIN-B)	> 62dB (IEC-B), > 72dB (DIN-B)	> 53dB (IEC-B) > 63dB (DIN-B)	> 53dB (IEC-B) > 63dB (DIN-B)
Drehzahlabweichung	< 0,004%	< 0,004%	—	—
Tonarm	Tonarm mit Gegengewicht, neuer Kardanaufhängung und TH (Tracing Hold)-System	Tonarm mit Gegengewicht und TH (Tracing Hold)-System	Tonarm mit Gegengewicht und TH (Tracing Hold)-System	Tonarm mit Gegengewicht und TH (Tracing Hold)-System
Tonabnehmer	Z-1S	Z-1S	Z-1S	Z-1S
Abmessungen (HxBxT)	147 x 460 x 365mm	147 x 460 x 365mm	130 x 460 x 368mm	130 x 460 x 368mm
Gewicht	7,3kg	6,5kg	6kg	6kg
Cassetten-Tonbandgerät	KD-55 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät	KD-10 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät	KD-10 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät	KD-10N Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
Frequenzgang	30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom)	40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom)	40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom)	40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom)
Fremdspannungsabstand	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)
Gleichlaufschwankungen	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,18% (DIN 45 500)	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,2% (DIN 45 500)	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,2% (DIN 45 500)	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,2% (DIN 45 500)
Tonköpfe	SA- und Doppelspalt-Ferritkopf	Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf	Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf	Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf
Abmessungen (HxBxT)	149 x 420 x 264mm	149 x 420 x 264mm	149 x 420 x 264mm	149 x 420 x 264mm
Gewicht	5,6kg	5,3kg	5,3kg	5,3kg
Lautsprecherboxen	SK-700S 3-Weg-Baßreflexbox mit 3 Lautsprechern	SK-500S 2-Weg-Baßreflexbox mit 2 Lautsprechern	SK-33S 2-Wegbox mit 2 Lautsprechern, akustisch bedämpft	SK-33S 2-Wegbox mit 2 Lautsprechern, akustisch bedämpft
Lautsprecher Tieftöner	25cm Konus mit Weichrandaufhängung	25cm Konus mit Weichrandaufhängung	20cm Konus mit Weichrandaufhängung	20cm Konus mit Weichrandaufhängung
Mitteltöner	12cm Konus mit Weichrandaufhängung	—	—	—
Hochtöner	2,5cm Kalotte	6cm Konus	5cm Konus	5cm Konus
Belastbarkeit	120W (Musik)	70W (Musik)	50W (Musik)	50W (Musik)
Übertragungsbereich	35—20.000Hz	40—20.000Hz	40—20.000Hz	40—20.000Hz
Schalldruckpegel (in 1m Abstand)	92dB	91dB	91dB	91dB
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Abmessungen (HxBxT)	564 x 341 x 313mm	497 x 315 x 286mm	456 x 253 x 205mm	456 x 253 x 205mm
Gewicht	17kg	10,5kg	5,2kg	5,2kg
Einbaugestell	LK-77 Audio-Gestell	LK-77 Audio-Gestell	LK-77 Audio-Gestell	LK-10 Audio-Gestell
Abmessungen (HxBxT)	956,5 x 466 x 371mm	956,5 x 466 x 371mm	956,5 x 466 x 371mm	667 x 550 x 385mm

	System 201	System 61
Receiver	JR-S201 Integrierter Gleichstrom-Receiver	JR-S61M MW/UKW-Stereo-Receiver
Verstärker		
Ausgangsleistung Intermodulation	2 x 38W (0,03% Klirr) 0,01% bei 38W	2 x 20W (0,8% Klirr)
Ausgangsleistung	70 an 8 Ohm (1kHz)	40 an 8 Ohm (1kHz)
Dämpfungsfaktor	75dB	75dB
Fremdspannungsabstand Phono	95dB	90dB
Aux	2,5mV	2,5mV
Eingangsempfindlichkeit Phono	150mV	180mV
Aux, Tuner, Tape	150mV	150mV
(Empfangsteil)		
Nutzbare UKW-Eingangsempfindlichkeit	1,6µV	1,8µV
Klirrfaktor (Stereo, 1kHz)	0,1%	0,4%
Gleichwellenselektion	1dB	1,5dB
Trennschärfe	80dB	70dB
Übersprechdämpfung	50dB (1kHz)	40dB (1kHz)
Abmessungen (HxBxT)	166 x 500 x 378mm	151 x 420 x 343mm
Gewicht	10,6kg	6,8kg
Plattenspieler	QL-A2 Quarz-Plattenspieler mit Tonarm-Rückführautomatik	JL-A20 Plattenspieler mit Riemenantrieb und Tonarm-Rückführautomatik
Motor	Kernloser Gleichstrom-Servomotor	4-Pol Synchronmotor
Servosystem	Quarz-Servo	—
Gleichlaufschwankungen	< 0,025% (Mittelwert, bewertet) < 0,045% (DIN)	< 0,06% (Mittelwert, bewertet) < 0,08% (DIN)
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	> 62dB (IEC-B) > 72dB (DIN-B)	> 53dB (IEC-B) > 63dB (DIN-B)
Drehzahlabweichung	0,004%	—
Tonarm	Tonarm mit Gegengewicht und TH (Tracing Hold)-System	Tonarm mit Gegengewicht und TH (Tracing Hold)-System
Tonabnehmer	Z-1S	Z-1S
Abmessungen (HxBxT)	147 x 460 x 365mm	130 x 460 x 368mm
Gewicht	6,5kg	6kg
Cassetten-Tonbandgerät	KD-S201 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät	KD-10 Stereo-Cassetten-Tonbandgerät
Frequenzgang	30—16.000Hz (typisch) (SA/Chrom)	40—15.000Hz (typisch) (SA/Chrom)
Fremdspannungsabstand	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)	56dB (gegenüber Spitzenwert, bewertet)
Gleichlaufschwankungen	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,2% (DIN 45 500)	0,06% (Mittelwert, bewertet) 0,2% (DIN 45 500)
Tonköpfe	SA- und Doppelspalt-Ferritkopf	Cronios- und Doppelspalt-Ferritkopf
Abmessungen (HxBxT)	167 x 500 x 359mm	149 x 420 x 264mm
Gewicht	9,3kg	4,5kg
Lautsprecherboxen	SK-500S 2-Weg-Baßreflexbox mit 2 Lautsprechern	SK-33S 2-Wegbox mit 2 Lautsprechern, akustisch bedämpft
Lautsprecher Tieftöner	25cm Konus mit Weichrandaufhängung	20cm Konus mit Weichrandaufhängung
Mitteltöner	—	—
Hochtöner	6cm Konus	5cm Konus
Belastbarkeit	70W (Musik)	50W (Musik)
Übertragungsbereich	40—20.000Hz	40—20.000Hz
Schalldruckpegel (in 1m Abstand)	91dB	91dB
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm
Abmessungen (HxBxT)	497 x 315 x 286mm	456 x 253 x 205mm
Gewicht	10,5kg	5,2kg
Einbaugestell	LK-500 Audio-Gestell	LK-66 Audio-Gestell
Abmessungen (HxBxT)	825 x 1136 x 494mm	783,5 x 466 x 365mm

Änderungen der Konstruktion und technischen Daten jederzeit vorbehalten.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
TOKYO, JAPAN

Fachhändler:

Printed in West-Germany